



HORAIRE / TIME TABLE

**En vigueur
Effective**

**12 AOÛT
AUGUST 1974**

Filiale de Québecair — Quebecair's Subsidiary

AIR GASPE INC.

(charters et travaux spécialisés — disponibles pour tout genre de charters, travaux spécialisés et contrats à long terme tels qu'explorations minières, voyages de pêche et de chasse, approvisionnement des régions éloignées et toutes sortes de travaux selon les demandes).

AIR GASPE INC.

(charter and specialty operator available for all types of charters, specialty work and long term contracts such as: for mining explorations, hunting and fishing trips, remote area supply and as many more types of work as there are requirements).

TARIF PASSAGERS ALLER SIMPLE PASSENGER FARES ONE WAY	MONTREAL	QUEBEC	MONT-JOLI	CHARLO	BONAVENTURE	MATANE	STE-ANNE-DES MONTS	SEPT-ILES	HAVRE ST-PIERRE	PORT MENIER	GASPE	LES ILES-DE-LA-MADELEINE
MONTREAL	\$	24	43	64	60	60	58	48	72	65	65	70
QUEBEC			29	45	50	40	44	39	67	52	55	65
MONT-JOLI				36	27	11	15	29	53	40	30	50
CHARLO					12	36	35	35	50	34	25	44
BONAVENTURE						27	23	35	41	30	17	45
MATANE							13	25	50	45	20	44
STE-ANNE-DES-MONTS								20	40	40	20	44
SEPT-ILES									28	25	35	50
HAVRE ST-PIERRE										25	40	50
PORT MENIER											25	47
GASPE												35
LES ILES-DE-LA-MADELEINE												
Tarif d'un aller et retour, est deux fois le prix de l'aller. Round trip fares are twice one way fares.												



INFORMATION – RESERVATION		
Gaspé	418	368-2696
Hâvre St-Pierre	418	402 / 351
Iles de la Madeleine	418	969-2764
Matane	418	562-3329
Mont-Joli	418	775-3547
Port Meunier	—	— — — —
Québec	418	872-7872
Sept-Iles	418	962-4395
Ste-Anne des Monts	418	763-3459

(1). Annulation. Tout billet peut être annulé par la compagnie sur remboursement du montant payé pour le billet.

(2). Responsabilité. La compagnie ne sera pas responsable des blessures ou dommages à moins que tels blessures ou dommages ne soient causés par la négligence de la compagnie dans la manoeuvre ou le fonctionnement de l'avion.

(3). Envolées contremandées ou retardées. La compagnie peut contremander toute envolée soit au point d'origine ou à tout autre arrêt prévu en aucun temps qui lui paraîtra convenable ou nécessaire. La compagnie ne sera pas tenue responsable pour tous retards dans l'arrivée ou le départ des avions.

(4). Réclamations. Aucune poursuite ne peut être intentée contre la compagnie, soit pour blessures, pertes ou dommages soufferts par un voyageur, soit à sa personne ou à ses bagages, ou pour retards de transport à moins qu'un avis écrit soit envoyé au bureau de la compagnie dans les trente jours qui suivront lesdits dommages, pertes ou blessures et à moins que l'action n'ait été commencée dans l'année qui suivra. La compagnie se réserve le droit de demander les identifications satisfaisantes des voyageurs, expéditeurs, ou consignataires avant de faire aucun remboursement.

(1). Revokable. Any ticket shall be revokable by the Company upon refunding the fare paid.

(2). Assumption of Risk. The Company shall not be liable for any injury, or damage unless occasionned by its own neglect of duty in the operation or control of the airplane.

(3). Cancelled and delayed Flights. The Company may cancel any flight at point of origin or at any other point and may omit any scheduled stop at any time it deems such action advisable or necessary. The Company will not be responsible for failure of aircraft to depart or arrive on scheduled times.

(4). Claims. No action shall be maintained for loss of or damage to the property or baggage of the passengers or for injury to his person or for loss of or damage to any shipment or for any delay in transportation unless notice of the claim is presented in writing to the General Auditor's Office of the Company within thirty days after the occurence of the loss, damage, injury or delay and unless the action is actually commenced within one year after such occurrence. The Company reserves the right to require proper identification of passenger, shipper, or consignee before any refund is made.



HORAIRE / TIME TABLE	
En vigueur Effective	12 AOÛT AUGUST 1974

Filiale de Québecair – Quebecair's Subsidiary

AIR GASPE INC.

(charters et travaux spécialisés — disponibles pour tout genre de charters, travaux spécialisés et contrats à long terme tels qu'explorations minières, voyages de pêche et de chasse, approvisionnement des régions éloignées et toutes sortes de travaux selon les demandes).

AIR GASPE INC.

(charter and specialty operator available for all types of charters, specialty work and long term contracts such as: for mining explorations, hunting and fishing trips, remote area supply and as many more types of work as there are requirements).

BIENVENUE A BORD

AIR **GASPE INC.**

WELCOME ABOARD

DIMANCHE
SUNDAYSAMEDI
SATURDAYLUNDI AU VENDREDI
MONDAY TO FRIDAYLUNDI AU VENDREDI
MONDAY TO FRIDAYSAMEDI
SATURDAYDIMANCHE
SUNDAY

70	72	372	620	62	64	92	320	30	318	32	34	350	42	320	52	54	270	VOL / FLIGHT	31	51	251	91	33	350-1	41	35	53	273	61	63	631	65	71	373
748	748	BAC	F27	B99	B99	B80	BAC	748	BAC	748	748	BAC	B99	BAC	B99	DC3	F27	EQUIPEMENT EQUIPMENT	748	B99	F27	B80	748	BAC	B99	748	DC3	F27	B99	B99	F27	B99	748	BAC
7	7	7	6	6	6	1-5	1-5	1	1-5	1-5	1-4	1-5	5	1-5	1-5	1-3-5	1-5	FREQUENCE FREQUENCY	1-5	1-5	1-5	1-5	1-4	1-5	5	5	1-3-5	1-5	6	6	6	6	7	7
13:30		18:30	07:30				08:00		10:50			18:15		08:00				A D	MONTRÉAL	D A			12:15		22:25		21:15				21:00		22:50	
14:20		19:10	08:20				08:40		11:30			18:55		08:40				A D	QUÉBEC	D A			11:20		21:50		20:25				20:05		22:15	
14:40		19:30	08:40				09:00			12:00		19:15		09:00				D A			10:50				21:35		20:05				19:40		22:00	
		20:55	09:40				09:40					19:55		09:40				A D	MONT-JOLI	D A	09:50				20:15					18:40			21:15	
	21:20			10:40	20:00	09:50					20:30		20:30		10:15			D A			09:30	09:15		09:20	19:40		19:40			09:40	18:10		20:20	
															10:55			A D	CHARLO	D A		08:35												
															11:05			D A				08:25												
															11:20			A D	BONAVENTURE	D A		08:10												
															11:30			D A				08:00												
						10:10												A D	MATANE	D A			09:00											
						10:20												D A					08:50											
						10:35												A D	STE-ANNE DES MONTS	D A			08:25											
						10:45												D A					08:15											
						11:15												A D	SEPT-ILES	D A			07:45											
															15:15	13:30		D A								19:40	15:10							
																14:10		A D	HAVRE ST-PIERRE	D A						18:50	14:30							
																		D A								18:30								
																		A D	PORT MENIER	D A						18:05								
																		D A								17:45								
16:20	22:10		QUEBECAIR				QUEBECAIR							QUEBECAIR				A D						QUEBECAIR			18:50	QUEBECAIR						
16:45				11:30	20:50									QUEBECAIR				A D	GASPÉ	D A	08:40	07:30		QUEBECAIR		18:50	QUEBECAIR	18:50	18:20	17:15	QUEBECAIR	08:50	17:20	19:30
				12:00	21:10		06:20		QUEBECAIR	13:45	21:20		21:20	QUEBECAIR		12:00	16:50	D A			08:20			QUEBECAIR		16:20	QUEBECAIR	17:50		08:20	16:50	23:10	18:50	
17:35				13:50	23:00		08:10		QUEBECAIR	16:00	23:30		23:30	QUEBECAIR				A D	LES ILES DE LA MADELEINE	D A	08:30			QUEBECAIR		16:30	QUEBECAIR	18:00		08:30	17:00	23:20	19:00	

HEURE LOCALE

TIMES ARE LOCAL